



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 17 декабря 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ \$500 000 ДЛЯ ОКАЗАНИЯ РАЙОНАМ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ПОМОЩИ В ЗАЩИТЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о выделении \$500 000 для оказания районам штата Нью-Йорк помощи в усилиях по защите сельскохозяйственных угодий. Муниципалитеты могут подать заявки на гранты в размере до \$15 000 в рамках этого нового запроса заявок для внесения поправок в местные законы в целях улучшения защиты сельскохозяйственных угодий от перевода их в категорию земель несельскохозяйственного назначения. Финансирование осуществляется через Фонд защиты окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Environmental Protection Fund) и реализуется под руководством Департамента сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets).

«Сельское хозяйство является неотъемлемой частью экономики нашего штата, оно обеспечивает питанием миллионы семей, а также определяло и продолжает определять образ жизни многих поколений ньюйоркцев», — отметил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Это новое финансирование направлено на защиту сельского хозяйства Нью-Йорка, позволяя местным органам власти осуществлять стратегии продуманного роста, предохраняющие сельскохозяйственные угодья для будущего развития. Я призываю все районы штата с сельскохозяйственными угодьями воспользоваться этой возможностью и подать заявки на гранты, призванные укрепить экономику сельского хозяйства и поддержать фермеров по всему штату».

Этот запрос заявок дает муниципалитетам возможность получить гранты на внеконкурсной основе, направленные исключительно на внесение поправок в местные законы для удаления из них необоснованных ограничений на сельскохозяйственную деятельность и сельскохозяйственные угодья либо на учреждение готовых к реализации программ передачи права на освоение и застройку земель (Transfer of Development Rights, TDR) в целях защиты сельскохозяйственных угодий от перевода их в категорию земель несельскохозяйственного назначения. Программы TDR опираются на практику экологического сервитута (conservation easement) для защиты

сельскохозяйственных угодий от застройки и личного пользования при одновременном праве населения на передачу и застройку других участков земли.

Исполняющий обязанности руководителя Департамента сельского хозяйства штата (Acting State Agriculture Commissioner) Джеймс Б. Бейс (James B. Bays) сказал: «Губернатор Куомо поставил сельское хозяйство во главу угла деятельности своей администрации; защита фермерских угодий имеет огромное значение для сельскохозяйственной экономики нашего штата. Новое финансирование будет способствовать экономическому росту районов при одновременной защите сельскохозяйственных земель для будущих фермеров».

Штат Нью-Йорк впервые за несколько лет выпускает такой запрос заявок. Другой, более традиционный запрос предложений (RFP) для других типов проектов в области охраны сельскохозяйственных угодий будет выпущен в 2014 году. Запрос предложений также адресован округам, некоммерческим природоохранным организациям (именуемым «земельными трастами»), а также мелиоративным округам и водоохраным зонам.

Комплект материалов для подачи заявок и важную информацию о вебинаре, касающемся запроса заявок в рамках 13-го раунда Программы защиты сельскохозяйственных угодий (Round 13 Farmland Protection Implementation Grants Request for Applications), можно скачать с веб-сайта Департамента сельского хозяйства и рынков (Department of Agriculture and Markets) по адресу www.agriculture.ny.gov/RFPS.html. Комплект материалов для подачи заявок можно также заказать непосредственно из департамента по телефону 1-800-554-4501.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418